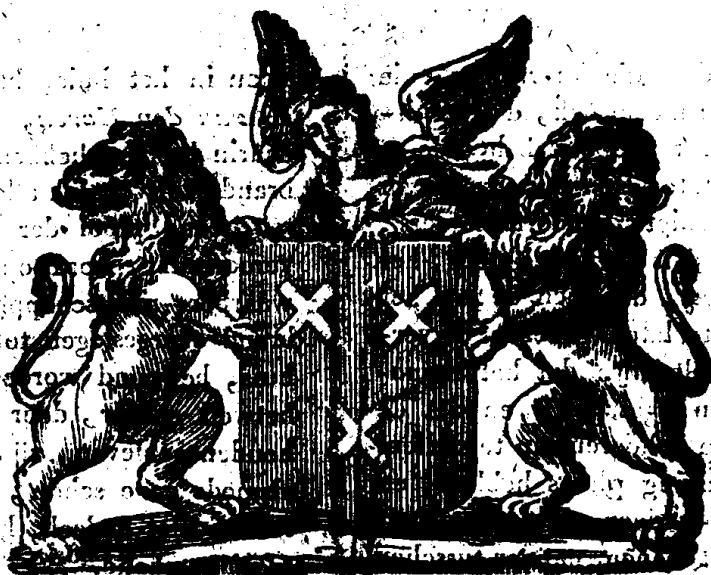


A°. 1829.

BREDASCHIE

Zaterdag



COURANT

den 31 October.

NEDERLANDEN

29 October

De zitting van de Tweede Kamer der Staten-Generaal van dinsdag 11. is geheel en al aan de deliberation over de toelating van den heer *Brugmans* gewijd geweest. Alle leden, alle tot de noordelijke provincies behoorende, hebben voor, en negen leden, op den heer *Luyben*, allen tot de zuidelijke behoorende, tegen de toelating van opgemelden heer gesproken. Wij hebben, door een verkeerd bericht misleid, in ons vorig nummer, de aanneming van den heer *Brugmans* met 47 tegen 40 stemmen gemeld. De waarheid is, dat er, bij eene meerderheid van 47 tegen 40 stemmen, tot het inwinnen van nadere inlichtingen besloten is. Al de noordelijke leden, met uitzondering van de heeren *Cuyper*, *Fockema*, *van Randwyk van Dam van Iselt* en *Engelen*, hebben voor de toelating gestemd, terwijl alle zuidelijke leden, behalve de heeren *de Borchgraeve* en *van Oortwaghe*, zich voor het inwinnen van nadere inlichtingen verklaard hebben. Zoo schijnt dan, behalve de gevreesde scheuring tusschen de leden der noordelijke en zuidelijke gewesten inderdaad tot stand gekomen te zijn, en onze oude, gulde spreuk, *Eendragt maakt magt* in gevaar van vertreden te worden: eene krachtige reden te meer, dat alle vrienden van vaderland en vorst zich digt om den troon scharen, de zeven pijlen nader aan elkander spooren, en, met den koning, de spreuk zijner voorvaders, *Le Maintiendront*, uitspreken.

Wij hebben meermalen gesproken over de gewetensbetreffing der zuid-nederlandsche bladen, als of de ambten en bedieningen bij voortdurend meer voordacht aan Noord-Nederlanders be-geven wierden, met stellige bewijzen te wederspreken. Opkthans doet zich eene nieuwe gelegenheid daartoe op. *De Courrier des Pays Bas* somt namelijk de beambten bij de Tweede Kamer der Staten-Generaal op en vindt onder dezelven negen Hollanders en slechts een Zuid-Nederlander. Wij weten, wat de mindere beambten betreft, op het oogenblik juist niet hoe het daarmede gesteld is, en merken alleen aan, dat deze beambten, reeds in 1814, vóór de vereeniging der beide hoofddeelen des Rijk, en vóór het in werking der herziene grondwet aangesteld zijnde, het in alle gevallen hard en onrecht geweest zijn, hem, zonder reden hunne posten voor anderen te open ruimen; maar wat de hoogere posten belangt, deswegens hebben wij den *Courrier*, die daarvan niets schijnt of veinst te weten, volkomen inlichting. Bij de Staten-Generaal heerscht het systeem, dat derzelven hooge beambten uitsluitend uit het Zuiden en uit het Noorden te kiezen: zoo is de beurt der Tweede Kamer bij afwisseling, dat eens jaar een Noord-Nederlander, het andere jaar een Zuid-Nederlander, heeft. De Tweede Kamer steeds aan het hoofd der drie kandidaten voor eenen vacante post in de rekenkamer beurteling eenen Zuid- en eenen Noord-Nederlander gesteld; de heer *Ch. van Hulthem*, uit Oost-Nederland, door Z. M. bij het in werking brengen der grondwet, tot voorzitter der Tweede Kamer benoemd zijnde, doch eenigen tijd daarna bedankt hebbende, koos de uitzondering zelve, krachtens de grondwet art. 95) eenen Noord-Nederlander, den baron *de Geer*, tot heden voorzitter; de baron *Michiels de Kerssens*, uit het Zuiden, zijn ambt als comités-griffier gevraagd hebbende, was de beurt aan eenen Noord-Nederlander en het be- haagde Z. M. dan ook den heer *van Limburg Stirum* tot dien post te benoemen; de baron *de Thiennes de Lombe* presideren sedert lang, bij de Eerste Kamer. Zoo het derhalve zulk eene in het oogloppende onbillijkheid tusschen het Noorden en zuiden bij de hoofdstellen der Staten-Generaal plaats kan nemen, kan niemand dan een twistetoker van de verhouding of van de verhouding, zelfs zoo al hetgeen hij daarvan zegt, niet is, en dat de bladen in het Zuiden beginnen thans te zeggen, dat er eene commissie van

leden uit de Tweede Kamer benoemd wordt, om eenen minister van de Kamer te ontrouwen. In Frankrijk en in Engeland, waar de leden te verlagen, met hen tot de knechts van den mi- nister, van eenen van *Tots*, van eenen van *Maanen* te maken." Dit is de wijs waarop zij zingen. Wij vinden de zaak op haar zelve vrij onverschillig, maar zien geene reden, om ook hierin Frank- rijk of Engeland na te apen. 's Lands wijs, 's lands eer hebben wij altoos geleerd; — en of een lid der Staten-Generaal zich verne- dert, met een van 's konings ministers de eene aangenomen, en sedert veertien jaren, gebruikelijke burgerlijke beleefdheid te bewijzen, des- wegens laten wij gerust het oordeel aan het publiek, maar weten wel, dat deze bladen zich tot walgens toe vernederen, niet, in zulke gewichtige oogenblikken, eene zaak van loutere etiquette te bevitte.

Gisteren is de Tweede Kamer der Staten-Generaal op nieuw ver- gaderd geweest. Bij dezelve is ingekomen eene Koninklijke bood- schap, ten geleide eenat concept-wet van toestemming in het huwelijk van H. K. H. prinses *Marianne* met prins *Albert* van Pruisen. Daar alles, wat het huis van Oranje betreft, voor ieder ooggeend Nederlander van het hoogste belang wezen moet, laten wij deze Koninklijke boodschap in haar geheel alhier volgen: *Alteit Mogenden Haren!*

ven van eene ontworpen huwelijks-verbindtenis tusschen mijne be- minde dochter, de prinses *Wilhelmina Frederika Louisa Char- lotta Marianne* der Nederlanden en zijne Koninklijke Hoogheid prins *Frederik Hendrik Albert*, zoon van zijne Majestait den koning van Pruisen.

Ik houde mij overtuigd, dat deze gewenschte verbindtenis het geluk bevorderen zal van mijne beminde dochter, en dat dien dienstbaar zijn zal aan de belangen der beide koninkrijken. Het hoofde dezelve de banden der familie- en vriendschappelijke betrekkingen met het hof van Pruisen al meer en meer zal bevestigen, en een steunpunt te rade geworden. Ik edel Mogenden het bijgaand concept van toestemming aan te bieden, ten einde deze zaak, waartoe het gemeenschappelijk overleg der Staten-Generaal vereischt wordt, haar beslag kunne bekomen.

Zoo dat dan hiermede alle de *zoe van amore*, sedert een paar maanden, door vele belangen, verspreide geruchten, wegens het verbroken, en gewenscht huwelijk, ten einde vervallen, en de hoop, die zij deswegens koesterden, volkomen ver- ijld is geworden. Mogten onze brave vertegenwoordigers, met de, den Hollander zoo eigen standvastigheid, en kanne verdere hoogstnuttelijke verlangens en vorderingen, den loop de- zer gewichtige zitting, tot schande maken.

De heer *Bijleveld* heeft heden, bij de afsluiting van de notulen der vorige zitting, protest doen tegen het besluit der ver- gadering aangaande de toelating van den heer *Brugmans*.

Nog is ingekomen eene Koninklijke boodschap, ten geleide acht ontwerpen van wetten, houdende veranderingen in de wet van heffing der belastingen op het personeel, de patenten, het binnenvaart, en buitlands gedistilleerd, het hier, des, en de, en de.

Deze stukken zullen gedrukt en naar de afdeelingen verzonden worden, om, in verband met de begrooting, te worden overwogen.

Het *Journal de Gand* maakt, den spot met de drijvers van het vrije onderwys, en de restauranten, tegen het monopolie daar van. De *Journal* meent, dat er tegen het mo- nopolie der restauranten moet gestreefd worden, aangezien ieder

een zijne eigen zaken beter kan verrigten dan die huurlingen, die daarenboven nooit iets voor niet doen. Hij meent ook, dat de uitoefening der genees- en heilkunde geen monopolie behoorde te wezen, en wil mede een rekest aan de Staten-Generaal daartegen onderschrijven, hetgeen reeds door eene menigte likdoorn-snijders, tandmeesters en apothekers-jongens geteekend is; want zegt hij, het is niet meer dan billijk, dat men de zieken, die toch de zaak het naast betreft, de vrijheid late, om zich te laten genezen of vermoorden van wien zij willen. Nog oordeelt hij, dat het monopolie der regterlijke magt behoorde te worden afgeschaft, en dat de burgers vrij-regters of vrij-schepenen zouden behooren aan te stellen. Op die wijze, zegt hij, zou er eene mededinging plaats hebben, en daar een iegelijk meester zou zijn, om zich te doen verrijsen, waar het hem geliefde konnen zou, moet daaruit eenen najver tusschen deze onderscheiden regtbanken ontstaan, zoo dat de meest bezochte die zouden zijn, waar met de meeste belangeloosheid, spoed en met de minste kosten regt gesproken werd. Maar vooral heeft het de schadelijke tegen het monopolie der geestelijkheid geladen; daar tegen behoorde niet alle men *petitionneerd* te worden; want dewijl, uit discussien, vooral uit discussien in het openbaar, meestal de waarheid spruit, zoo behoorde geen predikant alleen te mogen spreken, en het moest een iegelijk vrij-zaken; want de predikanten onder Crommel, die de *prophetie* maakten, om hunnen wettigen vorst het hoofd voor de nooten te leggen.

— *Standaard* het ons doel niet is, om, met dagbladen als de Noen-Braxander, in eene polemieke aanraking te komen (wij hebben hem reeds vroeger te kennen gegeven) zoo moeten wij hem evenwel bij deze gelegenheid bedanken, ons blad op een ministerieel karretje gezet te hebben, dewijl dit eene aanbeveling aan wel-denken is. Of wij het hier aan toe te schrijven hebben, dat er sedert eenigen tijd meerder gevraagd naar kofft, weten wij niet, doch de versterking bestaat bij ons, dat de *Standaard* brengen, terwijl wij in de meeste gevallen de *Standaard* hiet en daar uit de diepe *Standaard* dier landstreek komt.

De engelsche brieven van den 26sten, zijnde de laatste aangekomene, behelzen niets meldens waardigs, dan dat de koning bij voortdureng ongesteld blijft, en dat de heer *Huskisson* weder in het ministerie zal komen.

GRAVENHAGE, — 29 October.

Z. K. H. prins *Karel*, derde zoon van den koning van Pruisen, is in den avond van den 26sten oktober, ingetrokken te Gravenhage, en heeft daar een bezoek gemaakt aan de koninklijke familie. Prins *Karel* heeft zich in de eerstgenoemde plaats een korten tijd bij zijnen neef, prins *Frederik*, gouverneur van Dusseldorp, opgehouden, en is daardoor later te 's Hage gekomen.

Naar men verneemt is de heer *C. J. Wenkenbach*, secretaris-generaal bij het departement van binnenlandsche zaken, tot staatsraad in buitengewone dienst benoemd; terwijl de heer *E. Nieuwenhuizen* en *J. J. Schmitter*, referendarissen bij dat departement, zijn op pensioen gesteld.

Op woensdag en donderdag nacht, is alhier plotseling overleden *C. Davelaar van de Spiegel*, ridder der orde van den Nederlandschen Leeuw en lid van de Tweede Kamer der Staten-Generaal voor de provincie Holland. Z. Ed. had, woensdag morgen, de geheele nacht der kamer nog bijgewoond, in welke, naar men verneemt, de koning een antwoord op Z. M. kroons-aankomst gegeven heeft, het concept van naar de Eerste Kamer gezonden, welke heden is vergaderd.

Best in de *Courier de la Meuse* en andere zuidelijke bladen, is te lezen, dat tusschen het garnizoen van Lillo en de inwoners dier stad, onvrezenigheden zouden hebben plaats gehad. Wij kunnen verzekeren, dat daar niets van is; de beste harmonie heerscht te Lillo tusschen de burgers dier stad en het garnizoen.

Den 21sten dezer is, te Rotterdam, de geboorteplaats van Jacob Cats, in tegenwoordigheid van het bestuur van het departement Schoutwen der maatschappij, van 't Algemeen, en in het bijwezen van afgevaardigden, een gedenksteen, die de eerste steen gelegd voor een gedenksteen, van dien beroemden vaderlandschen dichter, afgezet werd.

Hampdenoc, — 29 October.

In den morgen van den 25 dezer, is, te Loon op Zand, brand ont-

staan in het huis, behoorende aan, en bewoond, wordende door *H. van den Hoven*, herbergier en schoenmaker, hetwelk, met de daarin bestaan hebbende broodbakkerij, tot aan den grond is afgebrand, terwijl ook alle de goederen, welke in hetzelfde aanwezig waren, eene prooi der vlammen zijn geworden. De schade, hierdoor veroorzaakt, wordt op f 2,730 begroot. Het huis was in eene brand-waarsborg-maatschappij te Brussel verzekerd. Verder is deze brand overgeslagen tot een daaraan gelegen en insgelijks geassureerd huis, bewoond wordende door en behoorende aan *J. Pijnenburg*, hetwelk echter, door spoedig aangebrachte hulp, grootendeels is behouden gebleven, zijnde alleen een gedeelte van het rieten-dak, alsmede eene schop, achter het huis staande, door het vuur vertoerd. Het nadeel, hierdoor te weeg gebragt, wordt op ongeveer f 250 begroot.

D U I T S C H L A N D.

Frankrijk, — 27sten October.

Volgens berigt van de *Frankfurter Zeitung*, zou de som van 500,000 dukaten ter betaling van den eersten termijn voor de russische kooplieden bij een te brengen, en zulks zou dan ook de voornaamste reden geweest zijn, dat de ratificatie van het vredesverdrag 13 dagen is verschoven.

Wanneer reeds de bijeenbrenging van deze, in vergelijking van de geschatte schadevergoeding, geringe som reeds zwaarigheden ontmoet, zoo zullen de verzoeken om herwaart door de Porte kunnen worden voldaan, of hare instelling nieuwe bronnen van inkomsten op eene of andere wijze geopend worden.

F R A N K R I J K.

PARIS, — 27 October.

Een gerucht, dat sedert eenige dagen alhier in omloop is geweest, dat namelijk het hof, tegen alle gebruikelijke etiquette en tegen de gewoonte van onhangchelijke tijden aan, den winter van St-Cloud zou doorbrengen, en welk gerucht reeds zeer stellig was, wordt heden door de *Gazette de France* stellig ontkend.

Men verneemt, dat de prins *Zoutzo* en de heer *Rynd*, sedert eenige dagen te Parijs bevinden, met eene volmacht van het koninklijk gouvernement voornemen zij, om eene geldleening onder de naam van Frankrijk te openen. Zij bieden, volgens dat zeggen, een mogelijke zekerheid voor de betaling der intresten van de leening aan, dezelve op de tegenwoordige voortbrengselen van Griekenland overwyzende, welke reeds de noodige som daartoe te boven gaan. Het fransch gouvernement, de betaling der subsidien geschorst hebbende, zoo hebben de beide gemagtigden eenen provisionelen onderstand van eenige honderd duizend francs verzocht.

En rommisch, dat de prins *Zoutzo*, sedert eenige dagen te Parijs bevinden, met eene volmacht van het koninklijk gouvernement voornemen zij, om eene geldleening onder de naam van Frankrijk te openen. Zij bieden, volgens dat zeggen, een mogelijke zekerheid voor de betaling der intresten van de leening aan, dezelve op de tegenwoordige voortbrengselen van Griekenland overwyzende, welke reeds de noodige som daartoe te boven gaan. Het fransch gouvernement, de betaling der subsidien geschorst hebbende, zoo hebben de beide gemagtigden eenen provisionelen onderstand van eenige honderd duizend francs verzocht.

De voorbereidselen tot de expeditie naar Algiers gaan te Tolon druk voort. Het schijnt, dat het ontwerp is, om, door middel van bommen en congrevische vuurpijlen, de stad in den land te schieten; daar wordt aan het vervaardigen van laatstgemelde vuurwerk gearbeid; zoo ook aan het gereed maken der bommen en pijlen; welke reeds er reeds gaten volheid zijn, en de mortieren aan de hand hebbende.

De inwoners van Tolon, op het punt zijnde van zich op reis te begeven, hebben van 60,000 francs aan bankbiljetten in eenen koffer, en dezen zorgvuldig geboden had, maar in de nacht van den 26sten, is de koffer, eene rat in oploet, en de koffer, omgekeerd zijnde, vond hij slechts opgeknaabde bankbiljetten, en de doode rat, zoo dat hij nauwelijks zoo veel had gewonnen, om de waarde van 5000 francs te bewijzen, die hij aan de bank van Frankrijk dan ook niet had, zijn gebleven.

LETTERKUNDIGE BEZIGEN.

Het leven van *PAST*, *John*, als oorspronkelijke stukken opgesteld, in het bezit van *JOHN HENRI SHERRIN*, naar het engelsch, te Groningen bij W. van der KAMMEN 1829.

Al wederom een vertaling, en is nog dikwijls, de aanvang van meenige duchtige oorlogs-verklaring aan de uitgevers van vertaalde werken. Voeltijds las ik niet verder, want ik vader

Enigma zoo zag beginnen, dewijl ik vooraf verzekerd was, hoe danig de Rezenant zou eindigen.

Ditmaal heeft echter deze aanvang niets verschrikkelijks in zich, daar, zonden de vertaling, het letterlievend nederlandsch publiek de levensgeschiedenis van eenen man, die in de vrijheids-oorlog van Amerika zulk een merkwaardige rol gespeeld heeft, in zijn hart zou missen.

PAUL JONES, de stichter der amerikaansche marine, was, bij verlos, allemaal eenen beruchten zeeschrijver. In hoeverre men hem hierin verkeerd beoordeelt, heeft ons deze aangekondigde levensgeschiedenis.

Daze, naar eer en roem strevende, zeeman had aan de marine der Vereenigde Staten van Noord-Amerika te veel diensten bewezen, dan dat zijn aangenomen vaderland den naam van zeeroover op zijne nagedachtenis kon laten rusten. De heer SHERRIN ontving dien ten gevolge eenige echte stukken, PAUL JONES betreffende, van het departement van staat, uit welke papieren het oorspronkelijk werk werd samengesteld. Zeer schielijk was hetzelfde in het hoogduitsch vertaald, en ziet nu ook in het nederduitsch het licht.

De met tegenapoeden worstelende, en te toonde altijd, in de moeilijke en gevaarlijke omstandigheden, waarin hij zoo dikwerf verkeerde, was hij een koelbloedigheid en beproefde dapperheid te bewijzen, welker wederga niet in de geschiedenis van zijn tijd te vinden is.

Zijn omzwerving met eenige leden van het congres, als ook met FRANKLIN, LA FAYETTE en anderen, kenschetst den ervaren zeeman en reeds beproefden staatsman. Na de eersucht, die hij hem onbegrensd was, was de heerschende drift van jones "liefde." Alle zijne groote krijgsbedrijven, die hem met de leden van het engelsch kabinet van 1781 tot 1783 versterven, benevens zijne liefdegeliefde, die men in dit boek vermeld. PAUL JONES heeft zich zelf als wereldburger, het geen men uit een uitsnede van een zijner brieven aan de gravin van Saxe kunnen bespeuren (bladz. 37).

"Hoeveel ik nu in dezen edelen strijd voor de rechten der menscheit mijn zwaard heb getrokken, heb ik echter niet als geboten Amerikaan in de wapenen, noch ook om mijn rijkdom te verkwamen. Mijn fortuin is voor mij een middel, om mijn vrouw noch kinderen heb, en ik heb mij genoeg in de wereld ben geweest, om te weten, dat rijkdommen ons niet gelukkig kunnen maken. Het is mij zelf eenen wereldburger, die niet in de wereld niet stoort aan het geringe verschil, dat een andere lucht- of landstreek tusschen de menschen maakt. Dit toch vermindert de natuurlijke goedwilligheid des herten en beperkt de algemeene menschelievendheid."

Het doel, waar naar hij streefde, wordt, op bladzijde 71, in een helder licht gesteld, dewijl wij aldus lezen: "Ondermosschen hoopte jones te wisten, dat hij, voor zijne terugkeer, nog enige groote diensten aan de goede zaak zou verrichten." Het vermeersteren van de hoopvaardij-vloot was een der groote verbeelding van de amerikaanschen kapiteins vlamde. Dat Frankrijk hem bewonderde, en hem toejuichen, Engeland hem vrezen mogt, kield hem wederwerpen, waarop, deze man, die wij langen tijd als een gelukkigen zeeroover hebben gehouden, het lieft pijnlijk heeft bevestigd is, zegt hij, "om niet een eervol en gewaarderd naam in de bladzijde 75, de hovenste regent van de geschiedenis te prijken."

Engeland de onafhankelijkheid van Amerika had, trad op in de russische dienst, en behaalde nieuwe overwinningen in den strijd tegen de Turken, tot dat hij eindelijk, in 1792, te Parijs overleed.

Dit werk is te merkwaardige zaken, en is zelfs voor de geschiedenis van ons vaderland niet onbelangrijk. De wensch des vertalers "van een nuttig werk verricht te hebben" zal dus zijn doel bereiken. De vertaling had evenwel nog eenige verbeteringen nodig, en de proef was meer zorg nagezien. Het gewordt, hier en daar vindingrijke gebreken, zoo als op bladzijde 75, de hovenste regent van de geschiedenis te prijken.

Bladzijde 87 leest men: "De p... zal buitengewoon stijgen; armen (naardien) ... schepen versield."

Op bladzijde 89, van Texel sprekende: "De ... van ... op bladzijde 102, ... schrijven; "Ik als een officier van Amerika ... te zien."

Op bladzijde 115, aan den hertog de la Pauguyon schrijvende, drukt hij zich aldus uit: "Zoo wil ik mij op uwe Excel- lentie, als zijnde een man van rondborstigheid en redelijkheid, beroepen."

Dese en meer woordelijke vertalingen geven aan het geheel een zekere stijfheid, die de vertaler had kunnen vermijden. Niet tegenstaande deze gebreken, derven wij dat werkje aan het letterlievend publiek gerust aanbevelen.

Ook zullen de lezers van dergelijke werken den raadselachtigen Loois hieruit volkomen leeren kennen.

Een woord tot allen, die het wel meenen, over artikel 161 der grondwet; te 's Gravenhage bij G. VERVLOET.

Onder alle de *Coups d'oeil*, de *Essais sur le monopole*, de *Pensées*, en andere bekendmakende titels van *plugschrijftjes*, die thans bij dozijnen op de schrijftafel van elken boekhandelaar verstrooid liggen, heeft de onpartijdige lezer veel moeite te vestigen, omtrent *schijnbare* overeenkomsten, tegenstrijdigheden, ware of valsche aanhalingen, enz.: vele dergelijken hebben te weinig of in het geheel geene verdiensten, om er moeite van te maken; anderen daarentegen verdienen, ten minste in het tijdstip, waarin wij thans leven, de opmerkzaamheid der welkenkenden. Onder deze laatste soort willen wij de aangekondigde *laste denksbeelden*, zoo als de schrijver van deze brochure de zelfden noemt, rangschikken. De schrijver, artikel 161 der grondwet, over het *persoonlijke vrije regt*, *individueel* genomen, heeft; doch zoekt het *gepaarlijke* van het *petitionneren* in *maxime* te bewijzen.

Ware dit woord een jaar vroeger in het licht verschenen, dan hadden mogelijk de gevolgen beter uitgevallen. De aanhalingen van den schrijver beantwoord; evenwel komen, naar ons oordeel, *onbevredigende en hartgrondig gewants wenschen* nooit te lazen.

Aan de Redactie der Bredasche Courant. 's Gravenhage, den 27sten October.

Mijne Heeren! Onlangs, per diligence *Dario*, *Brian en Koelman*, van Brussel herwaarts reizende, kwamen wij ver over de grenzen van morgen in uwe stad aan, alwaar wij ten half vier hadden moeten zijn. Men is gewoon aldaar van rijtuig te verwachten, waarom, is mij onbekend; zoo dat de lading der diligence, ik had haast gezegd van den *Pragtswagen*, te Breda moest overgeladen worden. Dit overladen nu, mijne Heeren, heeft lang en onnodig geduurd, zoo dat de klok reeds lang op de klokken van uwer stad uitredde, eer wij de poort uwer stad uitreden. Het was een beladen rijtuig, dat het waggelen en varen moest, het omslaan aankondigde, terwijl het doorbuigen der ijzeren rails, boven het hoofd der reizenden, hen met eene aanstaande dreiging dreigde. De conducteur beval den ook, om te rijden. Geduld bovendien, door de armen, die op de paden, welke ettelijke malen reeds dergelijke vervoersmiddelen voortgedrukt hadden, hoogstnoodzakelijk gemiddeld, en goed, in plaats van ten 1/2, of nimmer een uur, (den behoeften van in 's Gravenhage aan te komen, dat wij aldaar ten 1/2 ure in den middag arriveerd, zoo dat ik met twee uur kon zeggen, in de diligence, van Breda naar 's Gravenhage, en als de reis van Breda naar 's Gravenhage, die zo te hebben en opkomen en ondergaan. Men zeide mij, dat er nog een eest van weeg-echalen of weeg-binggen betrekking van wege te regering ingarigt zijn, om, ten minste, naar der reizigen af te weiden, de rijtuigen te wege te brengen, zwaar, bovendien zijnde, te doen mitpakken. Deze wijze van de regering is zeer zeer prijdelijk, maar wordt door eenige andere instelling, nog slecht nagekomen; in het geheel ik, noch mijne reizigen hebben dergelijk een vervoersmiddel bezigen, want want wij zouden wij zouden dat te ligt have.

MARKT-PRIJZEN te BREDA, van den 30sten October 1850. G. G.

MARKT-PRIJZEN te BREDA, van den 30sten October 1850. G. G.

Advertentiën.

GEWISSE VAN CREATIEUR

Alle degenen, welke iets verschuldigt zijn aan of te vorderen hebben van **WILLEM BOSMANS**, banket- en suikerbakker wonende te **Breda**, in de Riddersstraat, wiens verzocht daarvan voor den 15 November aanstaande opgave of betaling te doen, in handen en ten kantore van den Procureur **Mr. K. H. E. J. Nieuwe Breda**, in de Riddersstraat no. 66.

C. H. BARTHOLOMEW & SONS, LTD.

Verkoopt alles tot zeer civiele prijzen.

BLANGRIK BERIKUT

H. ROEBOL,
BLOEMENWEEKER en OOSTERHOUT-
KUNSTENAR, aan het gemeentelijk publiek, dat hij hem te bekomen
zoude wenschen, verzoeken VRIJLICHTINGEN in bijzondere
soorten van bloemen, als HEESTERS en BLOEM-
GEWASSEN, als A.SALLIAS en RODODEN-
DRUMS-PLEIN, etc.

H. ROEBOL,

BLOEMENWAKER en OOSTERHOUT
 heeft bij deze het geëerde publiek, dat bij hem te bekomen
 wil, op de volgende VRIJHEIDBOOMEN in bijzondere
 soort en plantage HEESTERS en BLOEM-
 GEWASSEN, als AALIAS en RODO DEN
 DRUMS-PLEIN, te koop.

TOO BRIGHT

De ondergeteekende heeft, te eer het kunstminnend publiek te berichten, dat hij een abonnement heeft geopend voor nog acht der **OPERA'S**, welke hij in de maand November 1881 zal uitgeven. Hij wenst te geven.

Het mocht den ondergeteekende, alper teekeningende tekenen van eenige zijner sujetten, niet gelukken zijn. Ge-

Dit werk bevat onder andere een afschrift van des schryvers gedane Oratie, de *necessitate in* *studium* van zijne leeraars, en de *actio* te Breda, op den 9 september 1829, waar hij levens de nederduitsche vertaling is gevoegd.

VERKOOPING VAN BOEKEN

In de maand November aanstaande zal door H. K. O. & Co., te **Brussel**, ten overstaan van een bevoegd gezag, gehouden worden, eene Verkoopning van eene aanzienlijke verzameling **FRANSCHE, FRANSOISCHESCHER EN NEDERDUITSCHER BOEKEN**, waaronder vele belangrijke werken voorkomen.

De *Catalogus* is binnen eenige dagen bij de gemelde verkooping verkrijgbaar; bij wien tevens tevens kan: eene bijzondere collectie Steendrukken, alsmede ingekomene Fransche en Hoogduitsche Boekwerken, tegen de laagste prijzen zoo als dezelve in Duitschland en Frankrijk verklaarbaar zijn.